



(uten bilder)

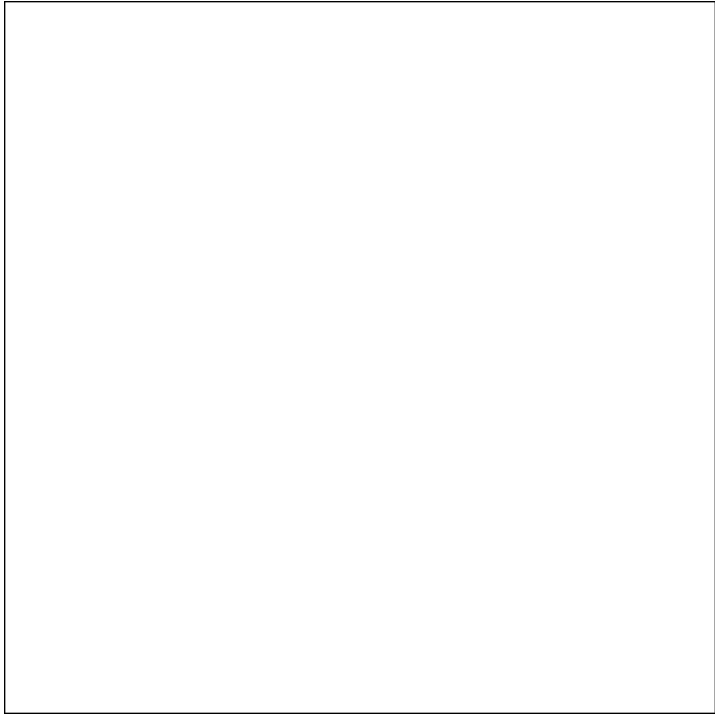
|| nivå 2

persisk / nynorsk

Marzieh Mohammadian Haghighi

Marleen Visser

Fabian Wakholi



Geit, Hund og Ku

بَرَاک، سَگ و گاو

Barnebøker for Norge

barneboker.no

بَرَاک، سَگ و گاو / Geit, Hund og Ku

Skrevet av: Fabian Wakholi

Illustrert av: Marleen Visser

Oversatt av: Marzieh Mohammadian Haghighi (fa),
Espen Stranger-johannessen, Martine Rørstad

Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook
(africanstorybook.org) og er videreformidlet av
Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr
barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>





بُزْغَالِه، سَگ و گاو دوستانِ خوبی بودند. روزی آنها با تاکسی به
مُسافِرَت رَفْتَنَد.

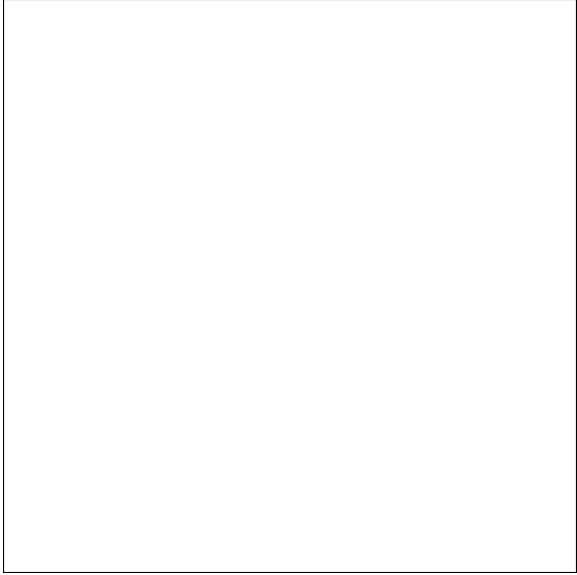
...

Geit, Hund og Ku var gode vener. Ein dag drog
dei på tur med ein buss.

وقتی آنها به پاتن سفرشان رسیدند، رائده از آنها جواست که
کرایه شان را پرداخت کنند. گاو کرایه خودش را پرداخت کرد.

...

Då dei kom fram, bad sjåføren dei om å betala
for billetten sin. Ku betalte for billetten sin.





سگ کمی کرایه ی بیشتری داد، چون به همان اندازه پول نداشت.

...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikkje hadde akkurat med pengar.



گاو وقتی ماشینی می آمد اذیت نمی شد. گاو وقتش را صرف عبور از خیابان می کرد چون می دانست که او کرایه اش را کامل پرداخت کرده است.

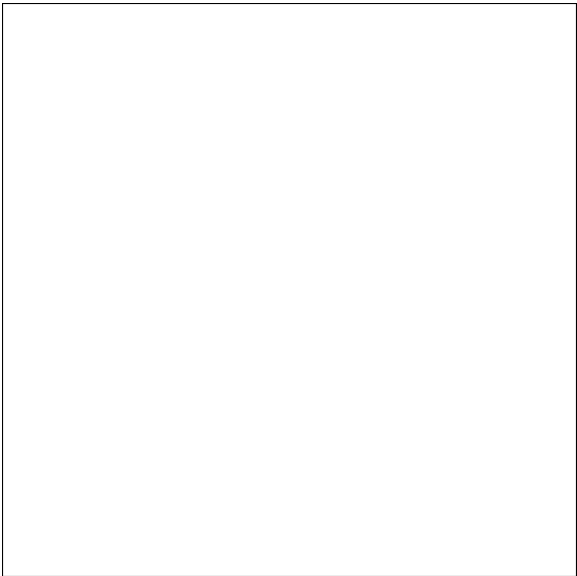
...

Og Ku bryr seg ikkje når det kjem ein bil. Ku brukar god tid når ho kryssar vegen fordi ho veit at ho betalte for heile billetten sin.

Geit stikk når ho høyrer lyden av ein bil. Ho er redd for at ho vil bli arrestert for ikkje å ha betalt for billetten.

...

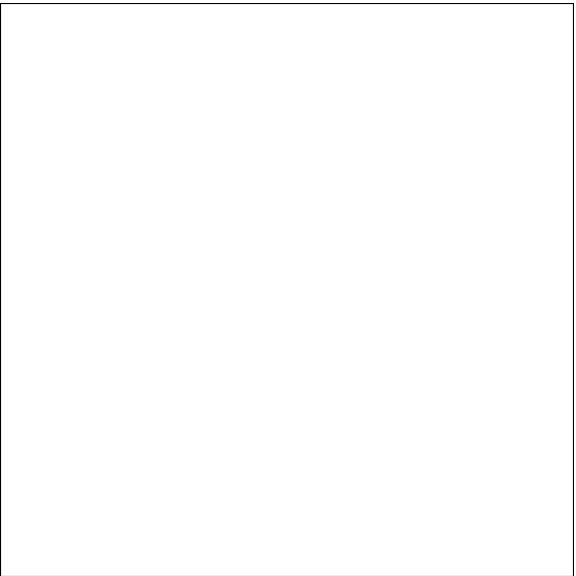
پزغاله از صدای ماشینی فرار کرد. او ترسید به خاطر کرایه پزغاله نداشتن. تحقیق نشان داد.



Sjåføren skulle akkurat til å gje Hund vekslpengane då Geit stakk av utan å betala.

...

راننده قصد داشت پول سگ را به او بدهد که دید پزغاله بدون پزغاله نداشتن فرار کرد.

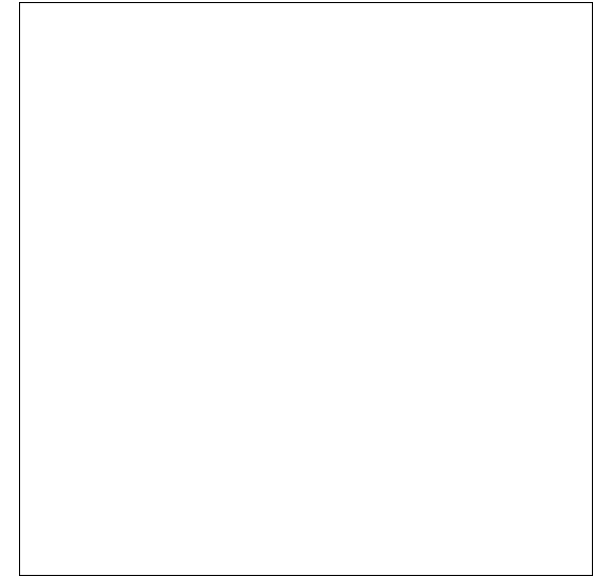




رَائِنْدِه خِيَلِي دِلْخُور شُد. بَدُونِ اَيْنَكِه بَقِيَه ي پُولِ سَگِ رَا پَس دَهْد
رَفْت.

...

Sjåføren vart veldig sur. Han kørde av garde
utan å gje vekslepengane tilbake til Hund.



بِه هَمِين دَلِيل، حَتِي اِمْرُوز، سَگِ بِه سَمَتِ مَاشِين دَوِيد تَا دُزْدَكِي
بِه دَاخِلِ مَاشِين نِگَاحِ كُنْد وَ رَائِنْدِه اِي كِه بِه اُو پُولِ بَدِهْكَار بُوْد رَا
پِيْدَا كُنْد.

...

Det er difor Hund, sjølv i dag, spring mot bilar
for å sjekka om han ser sjåføren som skuldar
han vekslepengar.